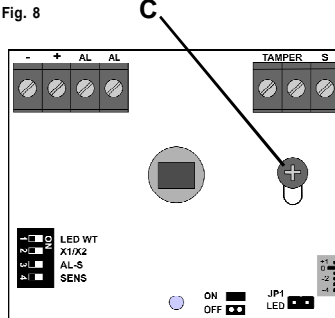
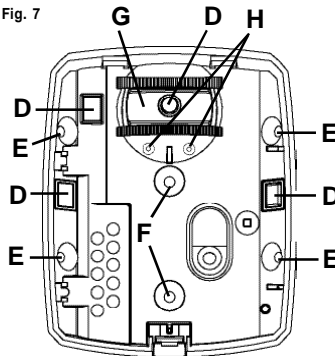
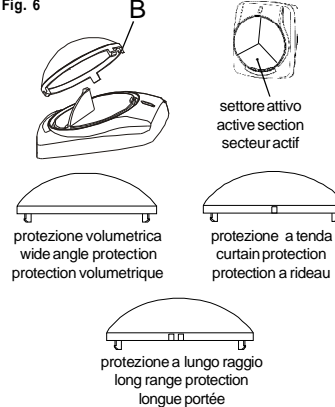
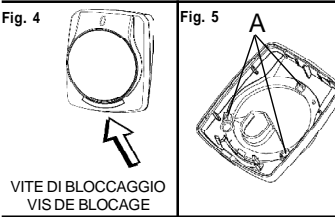
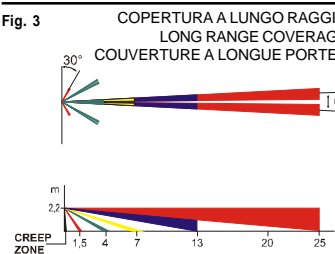
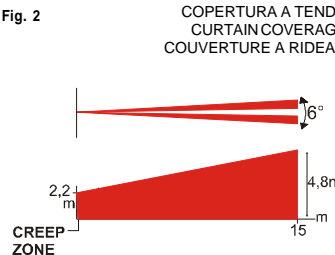
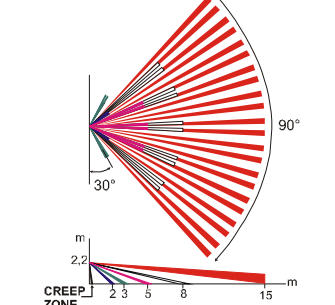




SENORE INFRAROSSO DIGITALE
DIGITAL INFRARED DETECTOR
DÉTECTEUR DIGITAL INFRAROUGE

3 CAMPI DI COPERTURA SELEZIONABILI RUOTANDO LA LENTE DI 120°
3 COVERAGE FIELDS SELECTABLE BY TURNING THE LENS BY 120°
3 CHAMPS DE COUVERTURE SELECTIONNABLES PAR ROTATION DE LA LENTILLE A 120°



CARATTERISTICHE TECNICHE
Tensione nomin. di alimentaz. 12V—
Tensione di funz. min - max 9 ÷ 15 V—
Assorbimento a 12V— 10,5 mA nom; 13mA max
Assorbimento a 15V— 15mA max
Conteggio impulsi: x1 / x2
Portata lente volumetrica 15m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominali
Portata lente a tenda 15m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominali
Portata lente lungo raggio 25m (DIP SENS OFF) - 18m (DIP SENS ON) nominali
Copertura IR: 90° (lente volumetrica)
6° (Lente a tenda)
6° (Lente a lungo raggio)
Zone sensibili 23 su 5 piani + 2 creep - zone (lente volumetrica)
1 su 1 piano + 1 creep - zone (lente a tenda)
7 su 5 piani + 1 creep - zone (lente lungo raggio)
Relè di allarme relè stato solido - NC 0.1A @ 24V— / R max = 35 ohm
Tamper antimanomissione 50 mA @ 24V—
Temperatura di funzionamento -10°C ÷ +55°C
Temperatura di stoccaggio -20°C ÷ +70°C
Dimensioni (h x l x p) 70 x 85 x 54 ± 2 mm
Peso 80 ± 2 g

ACCESSORI OPZIONALI
- Snodo SPA10 (10 snodi per IRA-IMA) - SP7500111
- KIT 10 Tamper per SPA10 - KT7800111

AVVERTENZE
- Installare il sensore su superfici rigide, prive di vibrazioni, ad una altezza compresa tra 2 e 2,2 metri facendo riferimento ai diagrammi di rilevazione in modo tale che il sensore rilevi spostamenti che incrociano la zona protetta.
- Nel caso di installazioni ad altezze superiori ai 2,2m si consiglia di verificare la copertura delle zone da sorvegliare. Se necessario, intervenire regolando l'orientamento del sensore, se montato sullo snodo.
- Evitare il posizionamento del sensore vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Evitare che esistano, a causa di mobili, scaffalature, etc. zone cieche nell'area protetta entro cui possa muoversi l'intruso. Evitare la presenza di animali nell'area protetta. E' consigliabile utilizzare per i collegamenti un cavo schermato e preferibilmente un cavo per ogni sensore. Si possono collegare più sensori nello stesso ambiente senza problemi di interferenze. Non toccare con le dita la superficie speculare del piroelettrico; nel caso, pulire con cotone ed un po' di alcool.
- Separare per quanto possibile i conduttori dell'impianto di allarme da quelli della rete principale.
- Per evitare l'ingresso di insetti all'interno del sensore, è consigliabile coprire eventuali eccedenze dei fori praticati sul fondo con della spugna adesiva.
- Non installare il sensore all'esterno.

SELEZIONE DEI CAMPI DI COPERTURA
DI FABBRICA LA LENTE E' POSIZIONATA PER LA COPERTURA VOLUMETRICA
• Per rimuovere il coperchio del sensore togliere la vite di chiusura (se inserita) e premere sul dente di fissaggio (fig. 4)
• Sganciare la lente premendo sui dentini "A" (fig. 5)
• Estrarre la lente, per scegliere il campo di copertura individuare le tacche presenti sul bordo esterno; una volta scelto il campo di copertura reinserire la lente (tagliare prima il piolino di riferimento "B" presente sul bordo della stessa) con il settore che si intende attivare rivolto verso il basso (fig. 6)

INSTALLAZIONE SENZA SNODO
• Per rimuovere il coperchio del sensore premere sul dente di fissaggio
• Per togliere il circuito stampato estrarre la vite "C" (fig. 8)
ATTENZIONE: non toccare con le dita il sensore piroelettrico (fig. 7) D = PREDISPOSIZIONI A SFONDAMENTO PER IL PASSAGGIO CAVI
E = PREDISPOSIZIONI PER IL FISSAGGIO AD ANGOLO
F = PREDISPOSIZIONI PER IL FISSAGGIO SU SUPERFICIE PIANA

INSTALLAZIONE CON SNODO
E' disponibile in opzione uno snodo per installazione a muro o a soffitto con kit tamper e passaggio cavi all'interno; per l'uso consultare le istruzioni specifiche. Per il montaggio dello snodo, aprire l'apposita predisposizione a sfondamento "G" ed assemblare lo snodo come indicato nelle istruzioni dello stesso. E' importante, terminato l'orientamento, bloccare il movimento dello snodo serrando a fondo la vite fornita a corredo (vedi sedi "H").

DESCRIZIONE MORSETTIERA (fig. 8)
- Negativo d'alimentazione
+ Positivo d'alimentazione
AL Contatto NC del relè di allarme
TAMPER Contatto NC tamper
S Ingresso S

DESCRIZIONE DIP-SWITCHES (fig. 8)
DI FABBRICA I DIP SWITCHES SONO TUTTI IN POSIZIONE OFF.

DIP	LED WT	VISUALIZZAZIONE WALK TEST	OFF: ABILITATA ON: DISABILITATA
DIP1	LED WT	CONTEGGIO IMPULSI	OFF: CONTEGGIO X1 ON: CONTEGGIO X2
DIP2	X1 / X2	BLOCCO USCITA ALLARME IN STANDBY	OFF: NON BLOCCATA ON: BLOCCATA
DIP3	AL-S	SENSIBILITA'	OFF: 15m ON: 12m

Attenzione: dopo l'impostazione dei DIP-SWITCHES, è necessario attendere qualche secondo affinché le configurazioni siano attive.

PROGRAMMAZIONE SENSORE
INGRESSO S
"S" è un comando generato dalla centrale antintrusione per informare il sensore sullo stato dell'impianto (attivato/disattivato). Grazie ad esso, quando l'impianto è disattivo, sono visualizzate la memoria di allarme e di guasto. Se non si connette questo ingresso alla centrale, il morsetto "S" va lasciato libero ed il sensore opera sempre come ad impianto attivo.
- Ad impianto disattivo sul morsetto "S" del sensore dovrà essere presente una tensione di 12V—
- Ad impianto attivo sul morsetto "S" del sensore dovrà essere presente una tensione di 0V oppure lasciato "volante".
ATTENZIONE: nel caso in cui la centrale a cui è connesso il sensore non disponga di un comando associato allo stato dell'impianto, non connettere "S".

VISUALIZZAZIONE GUASTO
Il sensore è in grado di rilevare situazioni di guasto della sezione infrarosso, visualizzandole tramite il lampeggio del LED (indipendentemente dallo stato dell'ingresso "S" e del DIP LED WT, sempre se JP1=chiuso). Una condizione di guasto provoca l'attivazione dell'uscita di allarme per tutta la durata dell'anomalia, indipendentemente dallo stato dell'ingresso "S" e dalla posizione del DIP AL-S.

MEMORIA DI ALLARME E DI GUASTO MASCHERATA
Qualora si colleghi l'ingresso "S", con la disattivazione dell'impianto si ha la visualizzazione della memoria di allarme (LED acceso fisso in caso di allarme rivelato) e della memoria di guasto (lampeggio lento del LED e attivazione dell'uscita di allarme in caso di guasto rivelato).
NOTA: Le memorie vengono resettate alla successiva attivazione dell'impianto. In caso di memoria di guasto, la segnalazione è attiva finché il guasto permane.

ABILITAZIONE LED
Con JP1 chiuso (LED abilitato) si ha una accensione del LED per ogni rivelazione di allarme (ad impianto attivo) o di guasto del sensore (indipendentemente dallo stato impianto) e per segnalare una memoria di allarme o di guasto. Con JP1 aperto il LED è escluso e non fornisce alcuna segnalazione di allarme, di memoria o di guasto.

CONTEGGIO IMPULSI
La modalità di rilevazione è selezionabile tramite DIP X1/X2.
DIP X1/X2 OFF: per generare un allarme è sufficiente una sola rivelazione (single edge)
DIP X1/X2 ON: per generare un allarme occorrono 2 rivelazioni (dual edge)
NOTA: nel caso di utilizzo della copertura a TENDA o LUNGO RAGGIO, è obbligatorio configurare il "Conteggio Impulsi" x 1.

REGOLAZIONE SENSIBILITA' SENSORE
Tramite il DIP SENS è possibile impostare la sensibilità del sensore. Impostando la sensibilità minima, si ha una riduzione dell'area di rilevazione.

PRIMA ALIMENTAZIONE
Alla prima alimentazione il LED del sensore lampeggia per circa 30 secondi e successivamente si accende fisso per circa 20 secondi. Durante questa fase il sensore non è operativo. Lo stato di normale funzionamento si avrà allo spegnimento del LED.

PROVA PORTATA
Per effettuare la prova portata (WALK TEST), attraversare l'area protetta dal sensore: ogni rivelazione sarà segnalata dall'accensione fissa del LED. Tramite il DIP LED WT è possibile disabilitare la segnalazione. E' necessario che JP1 sia inserito per poter abilitare il LED.

FUNZIONE PRE-ALLARME
Con il movimento di un intruso entro l'area protetta, l'avvicinamento alla soglia di allarme viene indicata visivamente col lampeggio del LED. Questa funzione è attiva quando sul morsetto "S" è presente una tensione di 0V oppure è "volante". Il DIP LED WT deve essere in posizione OFF.

COMPENSAZIONE AUTOMATICA DELLA TEMPERATURA
Il sensore è dotato della compensazione automatica bidirezionale, ovvero quando la temperatura ambiente aumentando si avvicina alla temperatura del corpo umano comporta una diminuzione della soglia d'intervento; quando la temperatura ambiente supera quella del corpo umano la soglia torna ad aumentare.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
Voltage rating 12V—
Operation voltage 9 ÷ 15 V—
Absorption 12V— 10,5 mA nom; 13 mA max
Absorption 15V— 15 mA max
Pulse counter x1 / x2
Wide angle lens range 15 m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON)
Curtain lens range 15 m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON)
Long range lens range 25 m (DIP SENS OFF) - 18m (DIP SENS ON)
IR coverage: 90° (volumetric lens)
6° (curtain lens)
6° (long range lens)
Sensible zones 23 on 5 planes + 2 creep - zone (volumetric lens)
1 on 1 plane + 1 creep - zone (curtain lens)
7 on 5 planes + 1 creep - zone (long range lens)
Alarm relay solid state relay - NC 0.1 A @ 24V— / R max = 35 ohm
Anti-tamper device 50 mA @ 24V—
Operating temperature -10°C ÷ +55°C
Storing temperature -20°C ÷ +70°C
Dimensions (h x l x d) 70 x 85 x 54 ± 2 mm
Weight 80 ± 2 g

OPTIONAL ACCESSORIES
- SPA 10 Bracket (10 brackets for IRA-IMA) - SP7500111
- 10 Tamper kit for SPA10 - KT7800111

WARNING
- Place detector on hard surfaces, free from vibrations at a height between 2 and 2.2 metres (6.5 and 7.2 ft). Refer to standard detection diagrams, so that the detector can detect movements across covered area.
- In the case of installations with heights higher than 2.2m, it is advisable to check the coverage of areas to be monitored. If necessary, adjust the orientation of the detector, if it is mounted on the bracket.
- Avoid placing detector close to heat sources or at direct sunlight.
- Avoid blind zones within protected area where the intruder can move, such as due to furniture, shelves, etc. Avoid presence of animals in protected area. For connections shielded-conductor cable is suggested. If possible, use one cable for each detector. More than one detector can be connected in the same room, without causing interference problems. Do not touch with fingers pyroelectric specular surface; if so, wipe it off with cotton and alcohol.
- Separate, as far as feasible, the alarm system leads from the mains leads.
- For preventing insects from coming into the interior of the detector, it is advisable to cover any surpluses of holes drilled on the bottom with adhesive foam.
- Do not install the detector outdoors.

COVERAGE MODES SELECTION
DEFAULT LENS POSITION: WIDE ANGLE COVERAGE
• To remove sensor cover, unscrew and take out the locking screw (if present) and press on fixing snap (fig. 4)
• Unsnap lens pressing snaps "A" (fig. 5). Remove lens.
• Locate marks on outside edge, in order to select range coverage; after selecting range coverage place back the lens (before this, cut the reference pin "B" on the edge of the lens) with the section to be activated facing downwards (fig. 6).

INSTALLATION WITHOUT BRACKET
- To remove detector cover, press on fixing snap
- To remove electronic module, take out screw "C" (fig. 8)
WARNING: do not touch pyroelectric detector (fig. 7) D = CABLE ENTRY KNOCKOUTS
E = CORNER MOUNT KNOCKOUTS
F = WALL MOUNT KNOCKOUTS

INSTALLATION WITH BRACKET
A bracket is available (option) for wall or ceiling mounting. Equipped with tamper kit and internal cable passage: to use and install see the proper product's instructions. Open the special knockouts provision "G" and assemble the articulated joint as described in the proper product's instructions. Once orientation has been completed, it is important to block articulated joint movement by fully tightening provided screw (see seats "H").

CONNECTIONS DESCRIPTION (fig. 6)
- Negative supply
+ Positive supply
AL NC relay contact
TAMPER NC tamper contact
S Sinput

DIP-SWITCHES DESCRIPTION (fig. 6)
AS FROM FACTORY, DIP SWITCHES ARE ALL IN OFF POSITION

DIP	LED WT	WALK TEST VISUALISATION	OFF: ENABLED ON: DISABLED
DIP1	LED WT	PULSE COUNTER <td>OFF: X1 COUNT ON: X2 COUNT</td>	OFF: X1 COUNT ON: X2 COUNT
DIP2	X1 / X2	ALARM OUTPUT BLOCK IN STAND-BY CONDITION <td>OFF: UNBLOCKED ON: BLOCKED</td>	OFF: UNBLOCKED ON: BLOCKED
DIP3	AL-S	SENSITIVITY <td>OFF: 15m ON: 12m</td>	OFF: 15m ON: 12m

Important Note: after setting the DIP-SWITCHES, a few seconds have to elapse before configurations are set.

DETECTOR PROGRAMMING S INPUT (STAND-BY)
"S" is a control signal generated by anti-intrusion control unit to inform the detector about the status of the system (set or unset). By this control signal, when the system is unset, both alarm and failure memories are visualised. If this input is not being connected to control unit, "S" pin is to be set free, and the detector at any time operates as with system set.
- With system unset, a 12V— voltage shall be present on detector "S" pin.
- With system set, either a 0V voltage or a floating voltage shall be present on detector "S" pin.
IMPORTANT NOTE: where the control unit the detector is connected to has no control signal available associated to the status of the system, do not connect "S" input.

FAILURE VISUALISATION
The detector is able to detect failure situations in infrared section and to visualise them via LED blinking (independently of the status of "S" input and DIP LED WT, provided that JP1 = closed). A failure condition causes alarm output to be set throughout fault duration, independently of the status of "S" input and DIP AL-S position.

MASKED ALARM AND FAILURE MEMORIES
Where "S" input is being connected, by system unset are alarm memory and failure memory visualised alarm memory is visualised (in case of detected alarm by LED lit up steadily), while failure memory is visualised (in case of detected failure by LED blinking slowly and alarm output set).
NOTE: Memories are reset at setting the system on next time. For failure memory, signalling remains set while failure persists.

LED ENABLING
With JP1 closed (LED enabled), the LED lights up at each alarm detection (with system set) or at each detector failure detection (with whether system set or unset), as well as for providing an alarm memory signal or a failure memory signal. With JP1 open, the LED is excluded and does not provide any alarm signal, memory signal or failure signal.

PULSE COUNTER
It's possible to choose the way of detection through DIP X1/X2:
DIP X1/X2 OFF: it's enough one only detection (single edge) to generate an alarm
DIP X1/X2 ON: two detections are necessary (dual edge) to generate an alarm.
By setting dual edge type detection, pet discrimination is optimised.

REGULATING DETECTOR SENSITIVITY
Via DIP SENS, detector sensitivity can be set. By setting minimum sensitivity, detection area is decreased.

POWER ON
On first powering on, detector LED blinks for some 30 seconds and then is lit up steady for some 20 seconds, while the detector is not operating. Normal operation status will be met on LED going off.

WALK TEST
To perform WALK TEST, go across area covered by the detector: each detection will be shown by LED lit up steady. Via DIP LED WT, signalling can be disabled. JP1 has to be put in to enable the LED.

PRE-ALARM FUNCTION
At intruder's movement within covered area, the approach to alarm threshold is visually indicated by LED blinking. The function is only set when either a 0V voltage or a floating voltage is present on "S" pin. DIP LED WT must be in OFF position.

AUTOMATIC TEMPERATURE COMPENSATION
The detector is provided with two-direction automatic compensation, i.e., when environment temperature increases and approaches human body temperature, actuation threshold is decreased, while, when environment temperature becomes higher than human body temperature, the threshold rises back.

Elkron è un marchio commerciale di Urmet S.p.A.
Elkron is a trademark of Urmet S.p.A.
Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) - ITALY
TEL +39.011.3986711 - FAX +39.011.3986703
www.elkron.com - mail to: info@elkron.it
www.urmet.com - (Made in P.R.C.)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
N° attestation IRA14 2620002880A0 2 Boucliers
Réfèrentiel de certification NF324-H58
Classification 2 - Detec. infrarouge passif pour centrales filaires
Tension d'alimentation 12 V— nominale
Tension de fonct. min. / max 9 ÷ 15 V—
Consommation à 12 V— 10,5mA nominaux; 13mA maxi
Consommation à 15 V— 15 mA maxi
Ondulation résid. admissible 2V crête crête maxi
Comptage d'impulsions réglable de 1 a 2
Portée lentille volumétrique 15m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominales
Portée lentille à rideau 15m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominales
Portée lentille longue portée 25m (DIP SENS OFF) - 18m (DIP SENS ON) nominales
Ouverture 90° (lentille volumétrique)
6° (lentille rideau)
6° (lentille longue portée)
Zones de détection 23 faisceaux / 5 plans + 2 creep-zone (lentille volum.)
1 faisceau / 1 plan + 1 creep-zone (lentille rideau)
7 faisceaux / 5 plans + 1 creep-zone (len. lon. por.)

Couverture de détection conventionnelle à la sensib. extrême (suivantes C48-433)
Environ 135m² (lentille volumétrique)
Vitesse de déplacement 0,3 m/s mini - 3 m/s maxi
Degré de protection IP30 IK02
Conditions d'environnement Intérieur sec
Relais d'alarme relais statique - NF 0,1 A @ 24 V— / R max. = 35 ohm
Temp de maintien en alarme 3s
Pouvoir tamper anti-ouverture 50 mA @ 24 V—
Température de fonctionnement -10°C à +55°C (suivantes regles NF-A2P)
Humidité relative admissible 85% max en fonctionnement
Température de stockage -20°C ÷ +70°C
Dimensions (h x l x p) 70 x 85 x 54 ± 2 mm
Poids 80 ± 2 g

Certificazioni NF et A2P
AFNOR Certification - Web site: www.afnor.org ; www.marque-nf.com
CNPP Département Certification - CNPPCert - Web site: www.cnpp.com

ACCESSOIRES EN OPTION
- Rotule SPA10 (10 rotules pour IRA-IMA) - SP7500111
- Kit 10 Tamper pour SPA - KT7800111 - (pas couvert de la MARQUE NF-A2P)

INSTRUCTIONS
- Installer le détecteur sur des surfaces rigides, non exposées aux vibrations, à une hauteur comprise entre 2 m et 2,2 m, en fonction des diagrammes typiques de détection, de manière à ce que le détecteur relève des déplacements qui croisent la zone protégée.
- En cas d'installation à des hauteurs supérieures à 2,2 m, il est conseillé de vérifier la couverture des zones à surveiller. Au besoin, régler l'orientation du détecteur (s'il est monté sur la rotule).
- Éviter de placer le détecteur à proximité de sources de chaleur ou de l'exposer à la lumière directe du soleil.
- Eviter de créer, du fait de meubles, d'étagères, etc. des zones invisibles au sein de l'aire protégée qui permettrait à l'intrus de se déplacer. Eviter la présence d'animaux dans la zone protégée. Pour les raccordements, il est recommandé d'utiliser un câble protégé et de préférence un câble pour chaque détecteur. Possibilité de raccorder plusieurs détecteurs dans la même pièce sans problèmes d'interférence.
- Ne pas toucher avec les doigts la surface spéculaire du pyro-électrique ; le cas échéant, nettoyer avec du coton et un peu d'alcool.
- Séparer, autant que possible, les conducteurs du système d'alarme de ceux du réseau principal.
- Pour éviter l'entrée d'insectes à l'intérieur du détecteur, il est conseillé de couvrir les éventuels excès dans les trous réalisés sur le fond avec de la mousse adhésive.
- Ne pas installer le détecteur à l'extérieur.
Dans le cas d'installations aux hauteurs supérieures aux 2,2 mètres il est conseillé l'utilisation de la rotule optionnelle en inclinant le détecteur de façon à adapter au mieux les champs de couverture aux nécessités effectives.

SELECTION DES CHAMPS DE COUVERTURE
D'USINE LA LENTILLE EST EN POSITION DE COUVERTURE VOLUMÉTRIQUE
• Pour déposer le capot du détecteur, ôter la vis de fermeture et presser sur l'ergot de fixation (fig. 4) ATTENTION: dans le cadre de la marque NF-A2P est indispensable l'utilisation de la vis de blocage de la face avant du détecteur
• Décrocher la lentille en pressant sur les ergots "A" (fig. 5)
• Extraire la lentille, pour choisir le champ de couverture identifier les crans présents sur le rebord externe; après avoir choisi le champ de couverture introduire à nouveau la lentille (couper auparavant le goujon de référence "B" présent sur le rebord de celle-ci) en orientant vers le bas le secteur à activer (fig. 6).

INSTALLATION SANS ROTULE
- Pour déposer le capot du détecteur, ôter la vis de fermeture et presser sur l'ergot de fixation.
- Pour ôter le circuit imprimé, extraire la vis « C » (fig. 8).
ATTENTION: ne pas toucher le détecteur pyroélectrique avec les doigts.
(fig. 7) D = PRÉPERÇAGES PAR PERFORATION POUR LE PASSAGE DES CÂBLES. Utiliser un câble 3 paires 6/10ème et de préférence avec écran.
E = PRÉPERÇAGES POUR LA FIXATION A ANGLE.
F = PRÉPERÇAGES POUR LA FIXATION SUR SURFACE PLANE.

INSTALLATION AVEC ROTULE
Il est disponible en option une rotule pour l'installation au mur ou au plafond avec kit tamper et passage câbles à l'intérieur; pour l'usage consulter les notices spécifiques. Pour le montage de la rotule, faire pression sur le point de rotation "G" et assembler la rotule comme illustré dans les notices spécifiques. Une fois l'orientation établie, il est important de bloquer le mouvement de la rotule en vissant à fond la vis fournie (voir logements "H").

DESCRIPTION BOÎTE À BORNES (fig. 8)
- / + Négatif / Positif d'alimentation
AL Contact NF du relais d'alarme
TAMPER Contact NF d'autoprotection
S Entrée S

DESCRIPTION DES DIP SWITCHES (fig. 8)
TOUS LES DIP SWITCHES SONT PRÉRÉGLÉS EN USINE EN POSITION OFF.

DIP	LED WT	VISUALIS. DU TEST DE PORTÉE	OFF: ACTIVÉE ON: DÉACTIVÉE
DIP1	LED WT	COMPTAGE D'IMPULSIONS	OFF: COMPTAGE X1 ON: COMPTAGE X2
DIP2	X1 / X2	BLOCAGE SORTIE D'ALARME	OFF: NON BLOQUÉE ON: BLOQUÉE
DIP3	AL-S	SENSIBILITÉ	OFF: 15m ON: 12m

Attention : après avoir configuré les DIP, il est nécessaire d'attendre quelques secondes pour que les configurations s'activent.

PROGRAMMATION DU DÉTECTEUR
ENTRÉE S
Il s'agit d'une commande générée par la centrale d'alarme pour informer le détecteur de l'état de l'installation (activé ou désactivé). Grâce à celle-ci, lorsque l'installation est désactivée, les mémoires d'alarme et de panne sont visualisées. Si cette entrée n'est pas raccordée à la centrale, la borne « S » est laissée libre et le détecteur fonctionne comme si l'installation était toujours active.
- Lorsque l'installation est désactivée, une tension de 12V— sera présente sur la borne « S » du détecteur.
- Lorsque l'installation est activée, une tension de 0V sera présente sur la borne « S » du détecteur, ou bien la borne ne sera pas utilisée.
ATTENTION: Dans le cas d'une centrale dépourvue d'une commande associée à l'état de l'installation, il ne faut pas faire de connexion de « S ».

VISUALISATION DE PANNE
Le détecteur est en mesure de relever des situations de panne de la section infrarouge, en les visualisant par le clignotement de la LED (indépendamment de l'état de l'entrée « S » et du DIP LED WT, toujours si JP1=fermé). Une condition de panne provoque l'activation de la sortie d'alarme tant que l'anomalie sera présente, indépendamment de l'état de l'entrée « S » et de la position du DIP AL-S.

MÉMOIRES D'ALARME ET DE PANNE MASQUÉES
Si l'entrée « S » est connectée, la désactivation du système entraîne la visualisation de la mémoire d'alarme (LED allumée fixe en cas d'alarme relevée) et de la mémoire de panne (clignotement lent de la LED et activation de la sortie d'alarme en cas de panne relevée). REMARQUE : les mémoires seront remises à zéro à la prochaine activation du système. Dans le cas de la mémoire de panne, la signalisation reste active tant que l'anomalie sera présente.

HABILITATION LED
Si le JP1 est fermé (LED activée), la LED s'allume à chaque détection d'alarme (lorsque l'installation est active) ou de panne du détecteur (indépendamment de l'état du système), et pour signaler une mémoire d'alarme ou de panne. Si le JP1 est ouvert, la LED est désactivée et ne fournit aucune signalisation d'alarme, de mémoire ou de panne.

COMPTAGE D'IMPULSIONS
Les modalités de détection sont disponibles en agissant sur DIP X1/X2 :
DIP X1/X2 OFF: pour générer un signal d'alarme une seule détection est nécessaire (single edge).
DIP X1/X2 ON: pour générer un signal d'alarme deux détections sont nécessaires (dual edge).
Dans le cadre d'utilisation de la couverture "rideau" ou "long range" il est conseillé de sélectionner le "COMPTÉ IMPULSIONS" x 1.

RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DU DÉTECTEUR
À travers DIP SENS, il est possible de régler la sensibilité du détecteur. En choisissant la sensibilité minimale, on obtient une réduction de la zone de détection.

PREMIÈRE ALIMENTATION
Lors de la première alimentation, la LED du détecteur clignote pendant environ 30 secondes puis reste allumée de manière fixe pendant environ 20 secondes. Durant cette phase, le détecteur n'est pas opérationnel. L'état de fonctionnement normal sera atteint après extinction de la LED.

TEST DE PORTÉE
Pour effectuer le test de portée (WALK TEST), traverser la zone protégée par le détecteur : chaque détection sera signalée par l'allumage fixe de la LED. À travers le DIP LED WT, il est possible de désactiver cette signalisation. Il faut que JP1 soit activé pour pouvoir activer la LED.

FONCTION DE PRÉ-ALARME
Lorsqu'un intrus se déplace à l'intérieur de la zone protégée, l'approche du seuil d'alarme est indiquée visuellement par le clignotement de la LED. Cette fonction est activée lorsqu'une tension de 0V est présente sur la borne « S » ou lorsque cette borne n'est pas utilisée. Le DIP LED WT doit être sur OFF.

COMPENSAISON AUTOMATIQUE DE LA TEMPERATURE
Le détecteur est pourvu de la compensation automatique bidirectionnelle, ce qui veut dire que lorsque la température ambiante augmente et s'approche de la température du corps humain, le seuil d'intervention diminue, et lorsque la température ambiante dépasse la température du corps humain, le seuil d'intervention augmente encore.



3 CAMPOS DE COBERTURA SELECCIONABLES GIRANDO LALENTE 120°
3 FELDER VON DECKUNG AUSWÄHLBAR, IM KREISE DIELENSE VON 120° SCHWINGEND
3 CAMPOS DE COBERTURA SELECCIONÁVEIS RODANDO ALENTE DE 120°

Fig. 1 COBERTURA VOLUMÉTRICA
 VOLUMETRISCHELENSE
 COBERTURA VOLUMÉTRICA

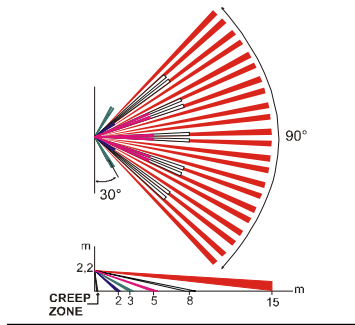


Fig. 2 COBERTURA A CORTINA
 VORHÄNGLEINSE
 COBERTURA TIPO CORTINA

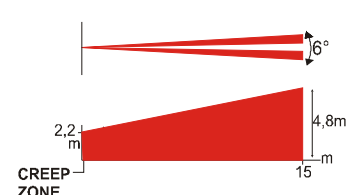
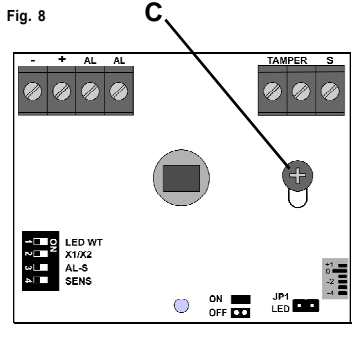
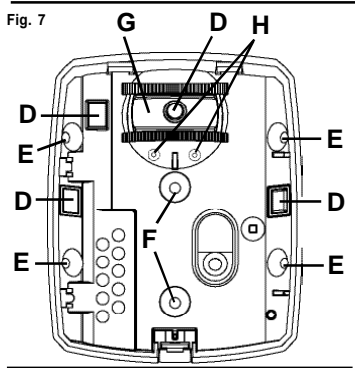
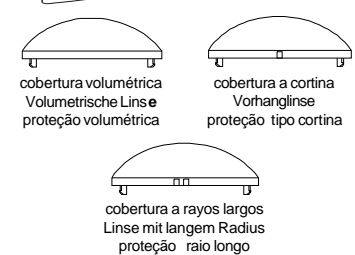
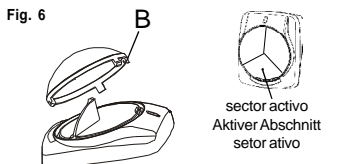
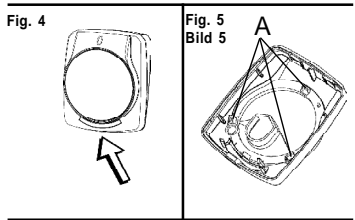
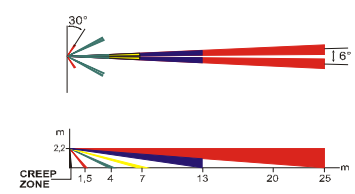


Fig. 3 COBERTURA A RAYOS LARGOS
 LINSE MIT LANGEM RADIUS
 COBERTURA RAIOLONGO



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión alimentación	12V—nominal
Tensión de funcionamiento	9 ÷ 15 V—
Absorbimiento a 12V—	10,5 mA nom; 13 mA máx
Absorbimiento a 15V—	15 mA máx
Cuenta impulsos:	x1/x2
Alcance lente volumétrica	15 m (DIP SENS OFF) - 12 m (DIP SENS ON) nominales
Alcance lente a cortina	15 m (DIP SENS OFF) - 12 m (DIP SENS ON) nominales
Alcance lente rayos largos	25 m (DIP SENS OFF) - 18 m (DIP SENS ON) nominales
Cobertura IR:	90° (volumétrica) 6° (cortina) 6° (rayos largos)
Zonas sensibles	23 sobre 5 planes + 2 creep - zone (lente volum.) 1 sobre 1 plano + 1 creep - zone (lente cortina) 7 sobre 5 planes + 1 creep - zone (rayos largos)
Relé de alarma	relé estado sólido - NC 0.1 A @ 24V— / R máx = 35 ohm
Desmontaje anti-manipulación	50 mA @ 24V—
Temperatura de funcionamiento	-10 °C ÷ +55 °C
Temp. de almacenamiento	-20 °C ÷ +70 °C
Tamaño (a x l x f)	70 x 85 x 54 ± 2 mm
Peso	80 ± 2 g

ACCESORIOS OPCIONALES
 - Soporte SPA10 (10 soportes para IRA-IMA) - SP7500111
 - Kit 10 Tamper para soporte SPA10 - KT7800111

ADVERTENCIAS

- Instalar el sensor sobre superficies rígidas, sin vibraciones, a una altura entre 2 y 2,2 m haciendo referencia a los diagramas típicos de detección de modo que el sensor detecte los movimientos que se den en la zona protegida.
- En el caso de instalaciones con alturas superiores a los 2,2 m, se aconseja controlar la cobertura de las zonas a ser vigiladas. Si fuese necesario, regular la orientación del sensor, si está montado en un soporte.
- Evitar la colocación del sensor cerca de fuentes de calor o de la luz directa del sol.
- Evitar que existan, a causa de muebles, estanterías etc. zonas ciegas en el área protegida, en las que se pueda mover el intruso. Evitar la presencia de animales en el área protegida. Es aconsejable utilizar para las conexiones cable protegido y preferiblemente un cable para cada sensor. Se pueden conectar varios sensores en el mismo ambiente sin problemas de interferencias. No tocar con los dedos la superficie especular del piroeléctrico; en ese caso, limpiar con algodón y un poco de alcohol.
- Separar todo lo posible los conductores del sistema de alarma de aquellos de la red eléctrica.
- Para evitar que ingresen insectos en el interior del sensor, es aconsejable cubrir con esponja adhesiva las perforaciones en exceso.
- No instalar el sensor en el exterior.

SELECCIÓN DE LOS CAMPOS DE COBERTURA EL SENSOR SE ENTREGA CON LALENTE EN POSICIÓN DE COBERTURA VOLUMÉTRICA

- Para levantar la tapa del sensor quitar el tornillo de cierre (si está dentro) y presionar sobre la pestaña de fijación (fig.4)
- Desenganchar la lente presionando sobre las pestañas "A" (fig.5)
- Extraer la lente, para elegir el campo individual las muescas presentes en el borde externo; una vez elegido el campo de cobertura introducir de nuevo la lente (cortar antes la clavija de referencia "B" presente en el borde externo de la misma) con el sector que se quiere activar vuelto hacia abajo (fig.6)

INSTALACIÓN SIN SOPORTE

- Para levantar la tapa del sensor presionar sobre la pestaña de fijación
- Para quitar el circuito impreso extraer el tornillo "C" (fig.8)
- ATENCIÓN: no tocar con los dedos el sensor piroeléctrico
- (fig.7) D = PREDISPOSICIONES (PARA APERTURA) PARA EL PASO DE LOS CABLES
- E = AGUJEROS PARA LA FIJACIÓN EN ÁNGULO
- F = AGUJEROS PARA LA FIJACIÓN EN SUPERFICIE PLANA

INSTALACIÓN CON SOPORTE

Se puede disponer de forma opcional de un soporte para la instalación en la pared o en el techo. Dotado de kit tamper y con paso para cable en su interior: para el uso y la instalación consultar las instrucciones específicas del producto. Para montar el soporte abrir la predisposición de empuje "G" y ensamblar el soporte como se indica en las instrucciones del mismo. Finalizada la orientación, es importante bloquear el movimiento del soporte apretando a fondo el tornillo suministrado con el equipamiento (ver alojamientos "H").

DESCRIPCIÓN BORNERA (Fig. 6)

-	Negativo de alimentación
+	Positivo de alimentación
AL	Contacto NC del relé de alarma
TAMPER	Contacto NC desmontaje
S	Entrada S

DESCRIPCIÓN DIP SWITCHES (fig. 6)
 LOS DIP SWITCHES VIENEN DE FÁBRICA TODOS EN OFF

DIP1	LED WT	VISUALIZACIÓN WALK TEST	OFF: HABILITADA ON: DESHABILITADA
DIP2	X1/X2	CUENTA IMPULSOS	OFF: CONTEO X 1 ON: CONTEO X 2
DIP3	AL-S	BLOQUEO SALIDA ALARMA EN STANDBY	OFF: NO BLOQUEADA ON: BLOQUEADA
DIP4	SENS	SENSIBILIDAD	OFF: 15m ON: 12m

Atención: luego de configurar los DIP SWITCHES es necesario esperar algunos segundos para que las mismas se activen.

PROGRAMACIÓN DEL SENSOR ENTRADA S

El "S" es una instrucción generada por la central anti-intrusos para informar al sensor del estado de la instalación (activa o desactivada). Gracias a ello, cuando la instalación está desactivada se muestran la memoria de alarma y de desperfecto. Si no se conecta esta entrada a la central, el borne "S" queda libre y el sensor opera siempre como con instalación activa.

- Con la instalación desactivada, el borne "S" del sensor deberá tener una tensión de 12 V—.
- Con la instalación activa, el borne "S" del sensor deberá tener una tensión de 0 V o dejado como "volante".

ATENCIÓN: en caso de que la central a la cual está conectado el sensor no disponga de una instrucción asociada al estado de la instalación, no conectar el "S".

VISUALIZACIÓN DE DESPERFECTOS

El sensor se encuentra en grado de detectar desperfectos en la sección infrarrojo, mostrándolos por medio del parpadeo del LED (independientemente del estado de la entrada "S" y del DIP LED WT, siempre que JP1=cerrado). Un desperfecto provoca la activación de la salida de alarma durante la duración de la anomalía, independientemente del estado de la entrada "S" y de la posición del DIP AL-S.

MEMORIA DE ALARMA Y DE DESPERFECTO ENMASCARADOS

Siempre que se conecte la entrada "S", con la desactivación de la instalación se visualiza la memoria de alarma (LED encendido fijo en caso de alarma detectada) y la memoria de desperfecto (parpadeo lento del LED y activación de la salida de alarma en caso de desperfecto detectado).

NOTA: Las memorias se reponen al volver a activar la instalación. En caso de memoria de desperfecto, la indicación está activa mientras permanece el desperfecto.

HABILITACIÓN LED

Con JP1 cerrado (LED habilitado) se tiene una iluminación del LED por cada detección de alarma (con la instalación activa) o de desperfecto del sensor (independientemente del estado de la instalación) y para indicar una memoria de alarma o de desperfecto. Con JP1 abierto el LED está excluido y no suministra ninguna indicación de alarma, de memoria o de desperfecto.

CUENTA IMPULSOS

El tipo de detección se puede seleccionar mediante DIP X1/X2:
 DIP X1/X2 OFF: para generar una alarma es suficiente una sola detección (single edge)
 DIP X1/X2 ON: para generar una alarma son necesarias 2 detecciones (dual edge).
Estableciendo la detección en el tipo dual edge se optimiza la discriminación de los animales domésticos.

REGULACIÓN DE LA SENSIBILIDAD DEL SENSOR

Por medio del DIP SENS se puede establecer la sensibilidad del sensor. Al establecer una sensibilidad mínima se reduce el área de detección.

PRIMERA ALIMENTACIÓN

A la primera alimentación el LED del sensor se parpadeará por 30 segundos y luego queda fijo durante 20 segundos. Durante esta fase el sensor no está operativo. El estado de funcionamiento normal se producirá cuando se apague el LED.

PRUEBA DE ALCANCE

Para efectuar la prueba de alcance (WALK TEST), a través del área protegida por el sensor: cada detección se indicará con el encendido fijo del LED. Por medio del DIP LED WT se puede deshabilitar la indicación. Es necesario que JP1 esté habilitado para poder habilitar el LED.

FUNCIÓN PREALARMA

Con el movimiento de un intruso dentro del área protegida, el acercamiento al umbral de la alarma se indica con el parpadeo del LED. Esta función está activa cuando en el borne "S" hay una tensión de 0 V o está como "volante". El DIP LED WT debe estar en OFF.

COMPENSACIÓN AUTOMÁTICA DE LA TEMPERATURA

El sensor está dotado de compensación automática bidireccional, es decir, cuando la temperatura ambiente sube aproximándose a la del cuerpo humano se produce un descenso en el umbral de intervención; cuando la temperatura ambiente supera la del cuerpo humano, el umbral aumenta nuevamente.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennspannung	12 V—
Betriebsspannung	9 bis 15 V—
Stromaufnahme @ 12 V—	10,5 mA nominal; 13 mA max.
Stromaufnahme @ 15 V—	15 mA max
Impulszähler	x1, x2 (programmierbar)
Volumetrische Linsenbereich	15 m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominal
Vorhänge Linsenbereich	15 m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominal
Langradius Linsenbereich	25 m (DIP SENS OFF) - 18m (DIP SENS ON) nominal
Sichtfeld	90° (volumetrische Linse) 6° (Vorhänge Linse) 6° (Linse mit langem Radius)
Überwachte Bereiche	23 von 5 Ebenen + 2 Creep-zone (volum. Linse) 1 von 1 Ebene + 1 Creep-zone (Vorhänge Linse) 7 von 5 Ebenen + 1 Creep-zone (Linse mit l. Radius)
Alarmrelais	feste staatliche - NC 0.1 A @ 24V— / R max = 35 ohm
Tamper Sabotageschutz	50 mA @ 24V—
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +55 °C
Lagertemperatur	von -20 °C bis +70 °C
Abmessungen (H x L x T)	70 x 85 x 54 ± 2 mm
Gewicht	80 ± 2 g

ZUBEHÖR AUF ANFRAGE
 - Gelenk SPA10 (10 Gelenk für IRA-IMA) - SP7500111
 - KIT 10 Tamper für SPA10 - KT7800111

HINWEISE

- Der Sensor wird an festen, erschütterungsfreien Oberflächen in einer Höhe von 2,00 bis 2,20 m installiert. Dabei sind die üblichen Messungsdiagramme zu berücksichtigen, so dass der Sensor Bewegungen erfasst, die den geschützten Bereich durchqueren.
- Bei Installation in Höhen über 2,2 m muss die Deckung des zu überwachenden Bereichs geprüft werden. Falls notwendig, kann die Sensorausrichtung bei Montage auf dem Gelenk reguliert werden.
- Der Sensor sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen angebracht oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Es ist zu vermeiden, dass im geschützten Bereich tote Winkel durch Möbel, Regale etc. entstehen, in denen sich ein Eindringling bewegen kann. Es sollten keine Tiere im geschützten Bereich anwesend sein. Bei den Anschlüssen sollte für jeden Sensor ein Kabel verwendet werden. Es können sich mehrere Sensoren im gleichen Raum befinden, ohne dass dadurch Interferenzen ausgelöst werden. Nicht mit den Fingern die spiegelglatte Oberfläche der Pyroelektrik berühren, falls doch, mit Watte und etwas Alkohol reinigen.
- So weit wie möglich die Leiter der Alarmanlage von denen des Hauptnetzes trennen.
- Um das Eindringen von Insekten in das Innere des Sensor zu verhindern, sollten zu große Löcher im Sensorboden mit Klebschaum versiegelt werden.
- Den Sensor nicht im Freien installieren.

AUSWAHL DER GESCHÜTZTEN BEREICHE
 Der Sensor ist werkseitig mit der Linse für die volumetrische Abdeckung ausgestattet.

- Um den Deckel des Sensors zu entfernen, die Verschlusschraube entfernen (wenn sie eingesetzt ist) und auf den Einrasthaken drücken (Bild 4)
- Die Linse aushaken, dafür auf die Einrastzähne "A" drücken (Bild 5)
- Die Linse herausnehmen. Um den geschützten Bereich auszuwählen, die Kerben auf dem Außenrand kennzeichnen. Wenn der geschützte Bereich gewählt ist, die Linse wieder einsetzen (erst den Referenzstift "B" auf dem Rand derselben abschneiden), dabei den Bereich, den man aktivieren will, nach unten richten (Bild 6).

INSTALLATION OHNE GELENK

- Um den Deckel des Sensors zu entfernen auf den Einrasthaken drücken
- Zum Entfernen der Leiterplatte Schraube "C" herausziehen (Bild 8)
- ACHTUNG: den pyroelektrischen Sensor nicht mit den Fingern berühren
- (Bild 7) D = VORBEREITUNG FÜR DEN KABELDURCHGANG
- E = VORBEREITUNG FÜR WINKELBEFESTIGUNG
- F = VORBEREITUNG FÜR BEFESTIGUNG AN EINER EBENEN FLÄCHE

INSTALLATION MIT GELENK

Für die Wand- oder Deckeninstallation ist (optional) ein Gelenk lieferbar. Dieses ist mit einem tamper kit und mit Kabeldurchgängen innen versehen. Für Verwendung und Installation wird auf die spezielle Anleitung des Produkts verwiesen. Den vorbereiteten Durchbruch "G" öffnen und das Gelenk, wie abgebildet, zusammenbauen. Es ist wichtig, dass nach Beendigung der Ausrichtung die Gelenkbewegung durch Festziehen der mitgelieferten Schraube (siehe Sitze "H") blockiert wird.

BESCHREIBUNG KLEMMENLEISTE (Bild 6)

-	Negativ von Versorgung
+	Positiv von Versorgung
AL	Contact des Alarmrelais NC
TAMPER	Contact Tamper NC
S	Eingang S

BESCHREIBUNG DIP SWITCHES (Bild 6)
 IM WERK SIND ALLE DIP SWITCHES IN OFF POSITION

DIP1	LED WT	ANZEIGE WALK TEST	OFF: EINGESCHALTET ON: AUSGESCHALTET
DIP2	X1/X2	IMPULSZÄHLER	OFF: ZÄHLUNG X 1 ON: ZÄHLUNG X 2
DIP3	AL-S	ALARMAUSGANGSBLOCK IN STANDBY	OFF: NICHT BLOCKIERT ON: BLOCKIERT
DIP4	SENS	EMPFINDLICHKEIT	OFF: 15m ON: 12m

Achtung: Nach Einstellung der Dip Switches muss einige Sekunden abgewartet werden, bis die Konfiguration aktiv wird.

SENSORPROGRAMMIERUNG S-EINGANG

Der "S" ist eine Schaltung, die von der Alarmempfängszentrale erzeugt wird, um den Sensor über den Anlagenzustand (aktiviert, d.h. scharfgeschaltet, oder deaktiviert) zu informieren. Bei ausgeschalteter Anlage wird hierdurch der Alarm- oder Fehlerspeicher angezeigt. Wird dieser Eingang nicht mit der Zentrale verbunden, bleibt die Klemme „S“ unbelegt und der Sensor arbeitet stets wie bei eingeschalteter Anlage.

- Bei ausgeschalteter Anlage muss eine Spannung von 12 V¼ an Klemme „S“ vorhanden sein
- Bei eingeschalteter Anlage muss eine Spannung von 0 V an Klemme „S“ vorhanden sein oder sie muss „fliegend“ sein.

ACHTUNG: Im Fall, dass die Zentrale, an die der Sensor angeschlossen ist, nicht über eine dem Anlagenzustand beigeordnete Steuerung verfügt, wird „S“ nicht angeschlossen.

FEHLERANZEIGE

Der Sensor erfasst Fehlersituationen im Infrarotbereich, die durch Blinken der LED (unabhängig vom Eingangszustand von „S“ und DIP LED WT, soweit JP1 geschlossen ist) angezeigt werden. Ein Fehlervorkommen bewirkt die Aktivierung des Alarmausgangs, solange die Anomalie vorhanden ist, unabhängig vom Zustand des Eingangs „S“ und der Position von DIP AL-S.

MASKIERTER ALARM- UND FEHLERSPEICHER

Bei Anschluss des Eingangs „S“ mit der Ausschaltung der Anlage wird der Alarmspeicher (LED leuchtet konstant bei erfassstem Alarm) und der Fehlerspeicher (langsam Blinken der LED und Aktivierung des Alarmausgangs bei erfassstem Alarm) angezeigt.

HINWEIS: Die Speicher werden bei dem darauffolgenden Einschalten der Anlage rückgesetzt. Für den Fehlerspeicher bleibt die Anzeige aktiv, solange der Fehler vorhanden ist.

FREIGABE LED

Bei geschlossenem JP1 (LED zugeschaltet) leuchtet die LED (bei aktiver Anlage) bei jeder Alarmerfassung oder Sensordefekt (unabhängig vom Anlagenzustand) auf, um einen Alarm- oder Fehlerspeicher anzuzeigen. Bei geöffnetem JP1 ist die LED ausgeschlossen und liefert keinerlei Signalisierung von Alarmen, Speichern oder Defekten.

IMPULSZÄHLER

Die Impulszähler kann mit DIP X1/X2 eingestellt werden:
 DIP X1/X2 OFF: für die Auslösung eines Alarms genügt eine einzige Erfassung (single edge)
 DIP X1/X2 ON für die Auslösung eines Alarms müssen 2 Erfassungen erfolgen (dual edge)

Durch Einstellung des Dual Edge Erfassungstyps wird die Diskriminierung von Haustieren optimiert.

EINSTELLUNG DER SENSOREMPFINDLICHKEIT

Mit Dip SENS kann die Sensorempfindlichkeit eingestellt werden. Bei Einstellung der Mindestempfindlichkeit verkleinert sich der Erfassungsbereich.

ERSTE STROMVERSORGUNG

Bei der ersten Stromversorgung blinkt die LED des Sensors für ca. 30 Sekunden und leuchtet dann ca. 20 Sekunden konstant. In dieser Phase ist der Sensor nicht operativ. Der normale Betriebszustand startet nach Ausgehen der LED.

WALK TEST

Um den Bereichstest auszuführen, wird der Schutzbereich des Sensors durchquert. Jede Erfassung wird durch Aufleuchten der LED angezeigt. Durch DIP LED WT kann die Signalisierung ausgeschlossen werden. Für Einschaltung der LED ist es notwendig, dass JP1 eingeschaltet ist.

VORALARMFUNKTION

Bei Bewegung eines Eindringlings im Schutzbereich wird die Näherung der Alarmschwelle durch Blinken der LED angezeigt. Diese Funktion ist aktiv, wenn auf der Klemme „S“ eine Spannung von 0 V vorhanden ist oder wenn sie „fliegend“ ist. DIP LED WT muss auf OFF stehen.

AUTOMATISCHER TEMPERATURAUSGLEICH

Der Sensor ist mit einem doppelwegigen, automatischen Ausgleich versehen, d.h. wenn sich die Raumtemperatur der Körpertemperatur des Menschen nähert, bewirkt dies eine Verringerung des Schrittwertes, überschreitet die Raumtemperatur die Temperatur des menschlichen Körpers, wird der Schwellenwert erneut größer.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão nominal de alimentaçaõ	12V—
Tensão de func. mín - máx	9 ÷ 15 V—
Absorção de 12V—	10,5mA nom; 13mA máx.
Absorção de 15V—	15mA máx.
Contagem impulsos:	x1/x2
Capacidade da lente volumétrica	15 m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominais
Capacidade da lente a cortina	15 m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominais
Capacidade da lente a raio longo	25 m (DIP SENS OFF) - 18m (DIP SENS ON) nominais
Cobertura IR:	90° (lente volumétrica) 6° (Lente cortina) 6° (Lente raio longo)
Zonas sensíveis	23 com 5 níveis + 2 xcreep - zonas (lente volumétrica) 1 em 1 nível + 1 para creep - zonas (lente tipo cortina) 7 em 5 níveis + 1 para creep - zonas (lente raio longo)
Relé de alarme	relé estado sólido - NC 0.1A@24V—/R máx = 35 ohm
Tamper contra violação	50 mA @ 24V—
Temperatura de funcionamento	10 °C ÷ +55 °C
Temperatura de armazenamento	20 °C ÷ +70 °C
Dimensões (a x l x p)	70 x 85 x 54 ± 2 mm
Peso	80 ± 2 g

ACESSÓRIOS OPCIONAIS
 - Junta SPA 10 (10 juntas por IRA-IMA) - SP7500111
 - Kit 10 Tamper por SPA10 - KT7800111

ADVERTÊNCIAS

- Instalar o sensor em superfícies rígidas, sem vibrações, a uma altura compreendida entre 2 metros e 2,2, com referência aos diagramas de deteção de modo tal que o sensor detecte os deslocamentos que cruzem a zona protegida.
- No caso de instalações com alturas superiores aos 2,2 m se aconselha de verificar a cobertura das zonas a vigiar. Se for necessário, intervir regulando a orientação do sensor, se é montado na junta.
- Evitar a instalação do sensor próxima a fontes de calor ou à luz direta do sol.
- Evitar que se criem, por causa de móveis, prateleiras, etc., zonas cegas na área protegida, onde possa mover-se o intruso. Evitar a presença de animais na área protegida. É aconselhável utilizar para as ligações um cabo isolado e de preferência um cabo para cada sensor. Podem-se ligar vários sensores no mesmo ambiente sem problemas de interferências. Não tocar com os dedos a superfície especular do piroelétrico; neste caso, limpe com algodão e um pouco de álcool.
- Separe por quanto possível os condutores da instalação de alarme daqueles da rede elétrica.
- Para evitar a entrada de insectos no interno do sensor, é aconselhável cobrir eventuais excessos dos furos praticados no fundo com da esponja adesiva.
- Não instale o sensor no exterior.

SELEÇÃO DOS CAMPOS DE COBERTURA DE FÁBRICA COMLENTE E' POSICIONADA PARA A COBERTURA VOLUMÉTRICA

- Para remover a tampa do sensor tirar o parafuso de fechamento (se presente) e apertar o dente de fixação (fig. 4)
- Soltar a lente apertando os dentinhos "A" (fig. 5)
- Extrair a lente, para escolher o campo de cobertura, individualizar os encaixes presentes na borda externa; uma vez escolhido o campo de cobertura, colocar novamente a lente (cortar primeiro a cavilha de referência "B" presente na borda da mesma) com o setor que se pretende ativar voltado para baixo (fig. 6)

INSTALAÇÃO SEM JUNTA

- Para remover a tampa do sensor apertar o dente de fixação
- Para tirar o circuito impresso, extrair o parafuso "C" (fig. 8)
- ATENÇÃO: não tocar com os dedos o sensor piroelétrico
- (fig. 7) D = PREDISPOSIÇÕES (PARA AFUNDAMENTO) PARA A PASSAGEM CABOS
- E = PREDISPOSIÇÕES PARA A FIXAÇÃO DE ÂNGULO
- F = PREDISPOSIÇÕES PARA A FIXAÇÃO EM SUPERFÍCIE PLANA

INSTALAÇÃO COM JUNTA

É disponível como opção uma junta para instalação na parede ou no teto, com kit tamper e passagem embutida dos cabos: para o uso consultar as instruções específicas. Para a montagem da junta, abrir a adequada predisposição a rompimento "G" e montar a junta como indicado nas instruções da mesma. É importante, após ter terminado a orientação, bloquear o movimento da junta apertando bem o parafuso fornecido pela fábrica (ver as sedes "H").

DESCRIÇÃO SUPORTE PARA LIGAÇÕES (fig. 6)

-	Negativo da alimentação
+	Positivo da alimentação
AL	Contacto NC do relé do alarme
TAMPER	Contacto NC tamper
S	Entrada S

DESCRIÇÃO DIP SWITCHES (fig. 6)
 DE FÁBRICA OS DIP SWITCHES ESTÃO TODOS NA POSIÇÃO OFF

DIP1	LED WT	VISUALIZAÇÃO WALK TEST	OFF: HABILITADA ON: DESABILITADA
DIP2	X1/X2	CONTAGEM IMPULSOS	OFF: CONTAGEM X 1 ON: CONTAGEM X 2
DIP3	AL-S	BLOQUEIO SAÍDA ALARME IN STANDBY	OFF: NÃO BLOQUEADA ON: BLOQUEADA
DIP4	SENS	SENSIBILIDADE	OFF: 15m ON: 12m

Atenção: depois da definição dos DIP-SWITCHES, é necessário aguardar alguns segundos para que as configurações estejam ativas.

PROGRAMAÇÃO SENSOR ENTRADA S

O "S" é um comando gerado pela central contra intrusos para informar o sensor sobre o estado da instalação (ativado ou desativado). Graças a este, quando a instalação é desativa, são visualizadas a memória de alarme e de avaria. Caso não se consiga conectar esta entrada na central, o borne "S" deve ser deixado livre e o sensor funciona sempre como com instalação ativa.

- Com a instalação desativada no borne "S" do sensor, deverá ser presente uma voltagem de 12V—.
- Com a instalação ativa no borne "S" do sensor, deverá ser presente uma voltagem de 0V ou então, ser deixado "volante".

ATENÇÃO: caso a central à qual o sensor está conectado não disponha de um comando associado ao estado da instalação não conectar o grapo "S".

VISUALIZAÇÃO DA AVARIA

O sensor é em grau de detectar situações de avaria da secção infravermelha, visualizando-a através da intermitência do LED (independentemente do estado da entrada "S" e do DIP LED WT, sempre se JP1= fechado). Uma condição de avaria provoca a ativação da saída de alarme por toda a duração da anomalia, independentemente do estado da entrada "S" e da posição do DIP AL-S.

MEMÓRIA DO ALARME E DE AVARIA MASCARADA

Sempre que se ligue a entrada "S", com a desativação da instalação, se tem a visualização da memória de alarme (LED acesso fixo em caso de alarme detectado) e da memória de avaria (intermitência lenta do LED e a ativação da saída de alarme em caso de avaria detectada).

NOTA: As memórias são reajustadas na sucessiva ativação da instalação. Em caso de memória de avaria, a sinalização é ativa até quando a avaria permanece.

HABILITAÇÃO LED

Com JP1 fechado (LED habilitado) se tem um acendimento do LED para cada deteção de alarme (com instalação ativa) ou de avaria do sensor (independentemente do estado da instalação) e para sinalizar uma memória de alarme ou de avaria. Com JP1 aberto o LED é excluído e não fornece nenhuma sinalização de alarme, de memória ou de avaria.

CONTAGEM IMPULSOS

A modalidade de deteção é selecionável tramite DIP X1/X2:
 DIP X1/X2 OFF: para gerar um alarme é suficiente uma só deteção (single edge)
 DIP X1/X2 ON: para gerar um alarme são necessárias 2 deteções (dual edge).
AO DEFINIR A DETEÇÃO DE TIPO DUAL EDGE, SE OTIMIZA A DISCRIMINAÇÃO PARA OS ANIMAIS DOMÉSTICOS.

REGULAÇÃO DA SENSIBILIDADE SENSOR

Através do DIP SENS é possível definir a sensibilidade do sensor. Ao definir a sensibilidade mínima, se tem uma redução da área de deteção.

PRIMEIRA ALIMENTAÇÃO

Na primeira alimentação o LED do sensor pisca por 30 segundos aproximadamente e em seguida acende de modo fixo por 20 segundos aproximadamente. Durante esta fase o sensor não é operacional. O estado de normal funcionamento será obtido ao apagamento do LED.

PROVA DE ALCANCE

Para efetuar a prova alcance (WALK TEST), através a área protegida pelo sensor: cada deteção será sinalizada pelo acendimento de modo fixo do LED. Através do DIP LED WT é possível desabilitar a sinalização. É necessário que JP1 seja introduzido para poder habilitar o LED.

FUNÇÃO DE PRÉ-ALARME

Com o movimento de um intruso dentro da área protegida, a aproximação ao limite de alarme é indicada visualmente com o lampejo do LED. Esta função é ativa quando no borne "S" é presente uma voltagem de 0V ou então, é "volante". O DIP LED WT deve estar na posição OFF.

COMPENSAÇÃO AUTOMÁTICA DA TEMPERATURA

O sensor é equipado da compensação automática bidireccional, ou seja, quando a temperatura ambiente aumentando se aproxima à temperatura do corpo humano comporta uma diminuição do limite da intervenção; quando a temperatura ambiente ultrapassa aquela do corpo humano o limite retorna a aumentar.